

Art. 10. Dit samenwerkingsakkoord wordt integraal en in beide landstalen in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Ten aanzien van de partijen treedt het in werking op de dag van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit waarbij het personeel van de beide betrokken diensten geheel of gedeeltelijk aan de bevoegde Exekutieven wordt overgedragen.

Brussel, 9 april 1990.

Voor de Staat:

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen,  
belast met de Herstructurering  
van het Ministerie van Openbare Werken,  
J. DUPRE

Voor het Vlaamse Gewest:

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken  
en Verkeer,  
J. SAUWENS

Voor het Waalse Gewest:

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,  
B. ANSELME

De Minister van Openbare Werken,  
A. BAUDSON

Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest:  
De Minister-Voorzitter  
van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,  
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt  
en Externe Betrekkingen,  
J. CHABERT

De Minister van Openbare Werken, Verkeerswezen,  
Renovatie van Bedrijfsruimten en Gezondheid,  
J.-L. THYS

Art. 10. Le présent accord de coopération est publié intégralement et dans les deux langues nationales, au *Moniteur belge*. Il entre en vigueur à l'égard des parties le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal transférant tout ou partie du personnel des deux services concernés aux Exécutifs compétents.

Bruxelles, le 9 avril 1990.

Pour l'Etat:

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications et des Réformes institutionnelles,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,  
chargé de la Restructuration  
du Ministère des Travaux publics,  
J. DUPRE

Pour la Région flamande:

Le Ministre communautaire des Travaux publics  
et Communications,  
J. SAUWENS

Pour la Région wallonne:

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
B. ANSELME

Le Ministre des Travaux publics,  
A. BAUDSON

Pour la Région de Bruxelles-Capitale:  
Le Ministre-Président  
de l'Exécutif de la Région bruxelloise,  
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique  
et des Relations extérieures,  
J. CHABERT

Le Ministre des Travaux publics,  
des Communications et de la Renovation  
des Sites d'activités économiques désaffectés et de la Santé,  
J.-L. THYS

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N 90 — 1517

17 JANUARI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de organisatie en de samenstelling van de Hoge Raad voor het maritiem hoger onderwijs en tot regeling van zijn werking

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971 en 15 juli 1985, inzonderheid op de artikelen 6 en 7;

Gelet op de wet van 15 juli 1985 tot organisatie van het maritiem hoger onderwijs en de studien in de nautische wetenschappen, inzonderheid op het artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1985 houdende algemene reglementering van allerhande vergoedingen en toelagen van het personeel van de ministeries, inzonderheid op artikel 6, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 mei 1987 betreffende de organisatie en de samenstelling van de Hoge Raad voor het maritiem hoger onderwijs en tot regeling van zijn werking;

Gelet op de bijlage 2 bij de notificatie van de vergadering van het Overlegcomité Regering-Executieven op 13 januari 1989;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 19 januari 1990;  
Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Hoge Raad voor het maritiem hoger onderwijs na de totstandkoming van de wet van 15 juli 1986 in de nationale context niet opgericht is, dat het zeevaarthonderwijs thans volledig overgeheveld is naar de Vlaamse Gemeenschap, dat bij deze overheveling ten aanzien van de Hoge Raad enkel bepaald is dat de taalpariteit in zijn samenstelling aanwezig moet zijn, dat het nodig is het koninklijk besluit van 18 mei 1987 te vervangen door een besluit van de Vlaamse Executieve en dat thans alles in het werk gesteld moet worden om de Hoge Raad de opdrachten te laten uitvoeren die de wetgever hem heeft toebedeeld;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs;  
Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1.** De Hoge Raad voor het maritiem hoger onderwijs, verder Hoge Raad genoemd, wordt in de Vlaamse Gemeenschap opgericht.

**Art. 2.** De Hoge Raad bestaat uit een voorzitter, een ondervoorzitter, negentien werkende en negentien plaatsvervangende leden. De voorzitter en de ondervoorzitter behoren ieder tot een verschillende taalgroep. Zowel voor de werkende als voor de plaatsvervangende leden geldt de volgende onderverdeling in vijf groepen:

a) twee leden die de overheden vertegenwoordigen, die het onderwijs organiseren of de getuigschriften en brevetten uitreken voor de uitoefening van de verschillende functies in de zeevaart, waarvan één nederlandsstalige en één franstalige;

b) zes leden die het bestuurs- en onderwijzend personeel van het maritiem hoger onderwijs en van het hoger zeevaarthonderwijs vertegenwoordigen waarvan drie nederlandsstaligen en drie franstaligen;

c) twee leden die student zijn in het maritiem hoger onderwijs of het hoger zeevaarthonderwijs waarvan één nederlandsstalige en één franstalige;

d) drie leden die ieder één van de vakverenigingen vertegenwoordigen die erkend zijn door de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

e) zes leden die de economische, sociale of andere geïnteresseerde milieus vertegenwoordigen die bij het maritiem hoger onderwijs en bij het hoger zeevaarthonderwijs betrokken zijn, waarvan drie nederlandsstaligen en drie franstaligen.

**Art. 3.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, de Minister van Verkeerswezen van de Nationale Regering, de directeur-generaal van het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek en de inspecteur-generaal van het hoger onderwijs, of hun afgevaardigden, nemen met raadgevende stem deel aan de vergaderingen van de Hoge Raad.

**Art. 4. § 1.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs benoemt de voorzitter, de ondervoorzitter, de werkende en plaatsvervangende leden voor een termijn van vier jaar, die eenmaal vernieuwd kan worden. De studenten worden evenwel benoemd voor een termijn van één jaar, die tweemaal vernieuwd kan worden.

§ 2. De kandidaturen voor de mandaten van de werkende en plaatsvervangende leden worden ingediend op dubbele lijsten voor iedere betrokken groep.

**Art. 5. § 1.** De Hoge Raad stelt een bureau samen dat de werkzaamheden voorbereidt.

§ 2. Het bureau is samengesteld uit

- de voorzitter of een werkend lid van dezelfde taalgroep, verkozen door de Hoge Raad;
- de ondervoorzitter of een werkend lid van dezelfde taalgroep, verkozen door de Hoge Raad;
- twee leden die behoren tot de groepen a) of b), bedoeld in artikel 2, waarvan één nederlandsstalige en één franstalige;
- de secretaris, met raadgevende stem.

§ 3. De Gemeenschapsminister van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, de Minister van Verkeerswezen van de Nationale Regering, de directeur-generaal van het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek en de inspecteur-generaal van het hoger onderwijs, of hun afgevaardigden, nemen met raadgevende stem deel aan de vergaderingen van het bureau.

**Art. 6. § 1.** Indien noch de voorzitter, noch de ondervoorzitter aanwezig zijn, neemt het in jaren oudste aanwezig werkend lid het voorzitterschap van de Hoge Raad waar.

§ 2. Indien de voorzitter geen lid is van het bureau, neemt de ondervoorzitter het voorzitterschap van het bureau waar. Indien geen van beiden lid zijn van het bureau, duiden de bureauleden, met uitzondering van de secretaris, onder elkaar een voorzitter aan.

**Art. 7.** De voorzitter, de ondervoorzitter, de werkende en plaatsvervangende leden en de personen op wie de Hoge Raad een beroep doet, hebben recht op de terugbetaling van hun reiskosten en van hun verblijfskosten, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten en van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries. Voor de toepassing hiervan zijn de voorzitter en de ondervoorzitter gelijkgesteld met ambtenaren van rang 16, alle andere personen met ambtenaren van de rangen 10 tot 14.

**Art. 8. § 1.** Een lid dat ontslag neemt of de hoedanigheid verliest op grond waarvan het benoemd is, verliest van rechtswege zijn lidmaatschap.

§ 2. Een lid dat benoemd is ter vervanging van een ander, voltooit het mandaat van zijn voorganger.

**Art. 9. § 1.** De voorzitter nodigt de leden uit, hetzij op eigen initiatief, hetzij op aanvraag van ten minste een derde van de leden, hetzij op aanvraag van de Gemeenschapsminister van Onderwijs.

§ 2. De uitnodiging moet ten minste vijf werkdagen vóór de vergadering verstuurd worden.

§ 3. Een verhinderd werkend lid verwiijtt de voorzitter. Zijn plaatsvervanger zal dan met medebeslissende stem aan de vergadering deelnemen.

**Art. 10. § 1.** De Hoge Raad brengt zijn adviezen uit aan de Gemeenschapsminister van Onderwijs, bij eenvoudige meerderheid van stemmen. Minderheidsnota's kunnen bij de adviezen gevoegd worden. Bij staking van stemmen legt de Hoge Raad het voorstel met de notulen van de vergadering, als dusdanig, aan de Gemeenschapsminister van Onderwijs voor.

§ 2. De Hoge Raad kan slechts een geldig advies uitbrengen wanneer ten minste de helft van de stemgerechtigden aanwezig is en voor zover de taalpariteit globaal bereikt is. De taalpariteit kan men zo nodig bereiken door uitloting uit de te talrijke groep.

§ 3. Indien het aanwezigheidsquorum niet bereikt is, kan de Hoge Raad in de eerstvolgende vergadering een geldig advies uitbrengen over de punten die voorkwamen op de agenda, ongeacht het aantal aanwezigen. De taalpariteit moet wel globaal bereikt zijn.

**Art. 11.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs stelt het reglement vast van de werking van de Hoge Raad en van zijn bureau. Dit reglement kan de organisatie van werkgroepen toestaan en in de mogelijkheid voorzien een beroep te doen op elke nuttig geachte samenwerking.

**Art. 12.** De mandaten van voorzitter, ondervoorzitter en leden van de Hoge Raad worden niet bezoldigd.

**Art. 13.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs duidt de secretaris van de Hoge Raad aan onder de ambtenaren van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

De secretaris neemt met raadgevende stem deel aan de vergaderingen van de Hoge Raad.

**Art. 14.** Het koninklijk besluit van 18 mei 1987 wordt opgeheven, met uitzondering van de artikelen 14 en 15.

**Art. 15.** Dit besluit treedt in werking op 20 december 1989.

**Art. 16.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 1990.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,

D. COENS

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F 90 — 1517

#### 17 JANVIER 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif à l'organisation et à la composition du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur maritime et réglant son fonctionnement

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, modifiée par les lois des 27 juillet 1971 et 15 juillet 1985, notamment les articles 6 et 7;

Vu la loi du 15 juillet 1985 portant organisation de l'enseignement supérieur maritime et des études en sciences nautiques, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, notamment l'article 6, alinéa premier;

Vu l'arrêté royal du 18 mai 1987 relatif à l'organisation et à la composition du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur maritime et réglant son fonctionnement;

Vu l'annexe 2 jointe à la notification de la réunion du Comité de concertation Gouvernement — Exécutifs du 13 janvier 1989;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 19 janvier 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant qu'après l'entrée en vigueur de la loi du 15 juillet 1985 le Conseil supérieur de l'enseignement supérieur maritime n'est pas organisé au niveau national; que l'enseignement maritime a été transféré complètement à la Communauté flamande; que lors du transfert, on n'a prévu que la parité linguistique dans la composition du Conseil supérieur; qu'il est nécessaire de remplacer l'arrêté royal du 18 mai 1987 par un arrêté de l'Exécutif flamand et que maintenant tout doit être mis en œuvre pour que le Conseil supérieur puisse accomplir toutes les missions que le législateur lui a confiées;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Le Conseil supérieur de l'enseignement supérieur maritime, dénommé ci-après Conseil supérieur, est créé au sein de la Communauté flamande.

**Art. 2.** Le Conseil supérieur se compose d'un président, d'un vice-président, de dix-neuf membres effectifs et de dix-neuf membres suppléants. Le président et le vice-président appartiennent chacun à un groupe linguistique différent.

Les membres effectifs et les membres suppléants sont répartis en cinq groupes :

a) deux membres qui représentent les autorités qui organisent l'enseignement ou délivrent les certificats et les brevets pour l'exercice des différentes fonctions dans la navigation maritime, dont l'un sera néerlandophone et l'autre francophone;

b) six membres qui représentent le personnel directeur et enseignant de l'enseignement supérieur maritime et de l'enseignement supérieur en sciences nautiques, dont trois néerlandophones et trois francophones;

c) deux membres qui sont étudiants de l'enseignement supérieur maritime ou de l'enseignement supérieur en sciences nautiques, à savoir un néerlandophone et un francophone;

d) trois membres qui représentent chacun une des organisations syndicales reconnues par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

e) six membres qui représentent les milieux économiques, sociaux ou autres milieux intéressés à l'enseignement supérieur maritime et à l'enseignement supérieur en sciences nautiques, à savoir trois néerlandophones et trois francophones.

**Art. 3.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement de la Communauté flamande, le Ministre des Communications du Gouvernement national, le directeur général de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et l'inspecteur général de l'enseignement supérieur, ou leurs délégués, participent avec voix consultative aux réunions du Conseil supérieur.

**Art. 4. § 1er.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement nomme le président, le vice-président, les membres effectifs et les membres suppléants pour un terme de quatre ans, renouvelable une fois. Toutefois, les étudiants sont nommés pour un terme d'un an, renouvelable deux fois.

§ 2. Les candidatures pour les mandats des membres effectifs et suppléants sont introduites sur des listes doubles pour chacun des groupes concernés.

**Art. 5. § 1er.** Le Conseil supérieur constitue un bureau qui assure la préparation des travaux.

§ 2. Le bureau se compose :

— du président, ou d'un membre effectif du Conseil supérieur, appartenant au même groupe linguistique et élu par le Conseil supérieur;

— du vice-président, ou d'un membre effectif du Conseil supérieur appartenant au même groupe linguistique et élu par le Conseil supérieur;

— de deux membres du Conseil supérieur appartenant au groupe a) ou b) visés à l'article 2, dont l'un doit être néerlandophone et l'autre francophone;

— d'un secrétaire avec voix consultative.

§ 3. Le Ministre communautaire de l'Enseignement de la Communauté flamande, le Ministre des Communications du gouvernement national, le directeur général de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et l'inspecteur général de l'enseignement supérieur, ou leurs délégués, participent avec voix consultative aux réunions du bureau.

**Art. 6. § 1er.** Si ni le président, ni le vice-président ne sont présents, le plus âgé des membres effectifs présents présidera les réunions du Conseil supérieur.

§ 2. Si le président n'est pas membre du bureau, le vice-président présidera celui-ci. Si aucun des deux n'est membre du bureau, les membres du bureau, à l'exception du secrétaire, désignent un président au sein du bureau.

**Art. 7.** Le président, le vice-président, les membres effectifs et les membres suppléants, ainsi que les personnes auxquelles le Conseil supérieur fait appel, ont droit au remboursement de leurs frais de parcours et de leurs frais de séjour, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours et de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères.

Pour l'application des arrêtés précités le président et le vice-président sont assimilés aux fonctionnaires du rang 16 et toutes les autres personnes aux fonctionnaires des rangs 10 à 14.

**Art. 8. § 1er.** Un membre qui démissionne ou perd la qualité en raison de laquelle il a été nommé perd de plein droit sa qualité de membre.

§ 2. Tout membre nommé en remplacement d'un autre achève le mandat de son prédécesseur.

**Art. 9. § 1er.** Le président convoque les membres, soit de sa propre initiative, soit à la demande d'au moins un tiers des membres, soit à la demande du Ministre communautaire de l'Enseignement.

§ 2. La convocation doit être expédiée au moins cinq jours ouvrables avant la réunion.

§ 3. Tout membre effectif empêché d'assister à une réunion, en avertit le président.

Son suppléant assistera à la réunion avec voix délibérative.

**Art. 10. § 1er.** Le Conseil supérieur émet ses avis au Ministre communautaire de l'Enseignement à la majorité simple des voix. Des notes de minorité peuvent être jointes aux avis. En cas de parité des voix, le Conseil supérieur soumet la proposition ainsi que le procès-verbal de la réunion, tels quels, au Ministre communautaire de l'Enseignement.

§ 2. Le Conseil supérieur ne peut émettre valablement un avis que lorsqu'au moins la moitié des membres ayant voix délibérative sont présents et que la parité linguistique est globalement réalisée. La parité linguistique peut, en cas de nécessité, être réalisée par tirage au sort dans le groupe trop nombreux.

§ 3. Si le quorum des présences n'est pas atteint, le Conseil supérieur peut, au cours de la réunion suivante, émettre un avis valable sur les points figurant à l'ordre du jour, quel que soit le nombre des membres présents.

La parité linguistique globale doit cependant être respectée.

**Art. 11.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement établit le règlement relatif au fonctionnement du Conseil supérieur et de son bureau. Ce règlement peut permettre l'organisation de groupes de travail et prévoir la possibilité de faire appel à toute collaboration jugée utile.

**Art. 12.** Les mandats de président, de vice-président et de membre du Conseil supérieur ne sont pas rétribués.

**Art. 13.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement désigne le secrétaire du Conseil supérieur parmi les fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande.

Le secrétaire participe aux réunions du Conseil supérieur avec voix consultative.

**Art. 14.** L'arrêté royal du 18 mai 1987 est abrogé, à l'exception des articles 14 et 15.

**Art. 15.** Le présent arrêté entre en vigueur le 20 décembre 1989.

**Art. 16.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 janvier 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEËNS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,

D. COENS